

**VALSTYBINĖ AUGALININKYSTĖS TARNYBA PRIE ŽEMĖS ŪKIO  
MINISTERIJOS  
THE STATE PLANT SERVICE UNDER THE MINISTRY OF  
AGRICULTURE**

## **INFORMACINIS LEIDINYS**

**apie teisinės apsaugos suteikimą augalų veislėms ir jų įrašymą į  
Nacionalinį augalų veislių sąrašą**

## **INFORMATION BULLETIN**

**for Plant Breeders' Rights and National List of Plant Varieties**

**Nr. 1 (19)**

**VILNIUS**

**2013**

**TURINYS**  
*Contents*

<b>I. Valstybių pavadinimų santrumpos</b>	
<i>Country Codes</i> .....	3
<b>II. Gautos ir įregistruotos paraiškos suteikti augalų veislėms teisinę apsaugą ir / arba įrašyti į Nacionalinį augalų veislių sąrašą</b>	
<i>Applications for the Grant of the Plant Breeders' Rights (PBR) and / or for Addition to the Lithuanian National List of Varieties</i> .....	4
<b>III. Veislių pavadinimai</b>	
<i>Variety Denominations</i> .....	9
<b>IV. Paraiškų įrašyti augalų veislėms į Nacionalinį augalų veislių sąrašą atsiėmimas</b>	
<i>Withdrawal of Applications for National Listing</i> .....	13
<b>V. Sprendimai</b>	
<i>Decisions</i> .....	15
<b>VI. Pranešimai</b>	
<i>Notices</i> .....	16

## I. VALSTYBIŲ PAVADINIMŲ SANTRUMPOS

*Country Codes*

Valstybių pavadinimai <i>Country</i>	Valstybių kodai (santrumpos) <i>Country code</i>
<b>Austrija</b> / <i>Austria</i>	AT
<b>Belgija</b> / <i>Belgium</i>	BE
<b>Čekijos Respublika</b> / <i>Czech Republic</i>	CZ
<b>Danija</b> / <i>Denmark</i>	DK
<b>Estija</b> / <i>Estonia</i>	EE
<b>Italija</b> / <i>Italy</i>	IT
<b>Jungtinės Amerikos Valstijos</b> / <i>United States of America</i>	US
<b>Jungtinė Karalystė</b> / <i>United Kingdom</i>	UK
<b>Kanada</b> / <i>Canada</i>	CA
<b>Latvija</b> / <i>Latvia</i>	LV
<b>Lenkija</b> / <i>Poland</i>	PL
<b>Lietuva</b> / <i>Lithuania</i>	LT
<b>Norvegija</b> / <i>Norway</i>	NO
<b>Nyderlandai</b> / <i>The Netherlands</i>	NL
<b>Prancūzija</b> / <i>France</i>	FR
<b>Rusijos Federacija</b> / <i>Russian Federation</i>	RU
<b>Suomija</b> / <i>Finland</i>	FI
<b>Švedija</b> / <i>Sweden</i>	SE
<b>Šveicarija</b> / <i>Switzerland</i>	CH
<b>Ukraina</b> / <i>Ukraine</i>	UA
<b>Vengrija</b> / <i>Hungary</i>	HU
<b>Vokietija</b> / <i>Germany</i>	DE

**II. GAUTOS IR ĮREGISTRUOTOS PARAIŠKOS SUTEIKTI AUGALŲ VEISLĖMS TEISINĘ  
APSAUGĄ IR / ARBA ĮRAŠYTI Į NACIONALINĮ AUGALŲ VEISLIŲ SARAŠĄ  
(2012-06-01 – 2012-12-31)**

*Applications for the Grant of the Plant Breeders' Rights (PBR) and / or for Addition  
to the Lithuanian National List of Plant Varieties  
(01-06-2012 – 31-12-2012)*

Paraiškos Nr. <i>Application No</i>		a – Selekcininkas b – Selekcininko įgaliotasis atstovas Lietuvoje	Selekcinis veislės žymuo / siūlomas veislės pavadinimas	Paraiškos įregistravimo data
suteikti veislei teisinę apsaugą  <i>for PBR</i>	įrašyti į Nacionalinį augalų veislių sarašą  <i>for NL</i>	<i>a – Breeder b – Breeders' representative in Lithuania</i>	<i>Breeders' reference/ proposed variety denomination</i>	<i>Application registration date</i>
1	2	3	4	5

**ŽEMĖS ŪKIO AUGALŲ RŪŠYS - *Agricultural Species***

**Paprastieji kviečiai – *Triticum aestivum L.***

Žieminiai kviečiai

*Winter wheat*

SA-356	a – DE, Strube GmbH & Co. KG b – DE, Saaten-Union GmbH	STRU 061884.1 / Apertus	2012-07-12
SA-357	a – DE, Strube GmbH & Co. KG b – DE, Saaten-Union GmbH	STRU 071932.1 / Fagus	2012-07-12
SA-375	a – AT, Saatzucht Donau Ges. m. b. H. & Co. KG	SZD 8618 / Angelus	2012-08-08
SA-376	a – AT, Saatzucht Donau Ges. m. b. H. & Co. KG	SZD 1249 / –	2012-08-08
SA-379	a – DE, KWS Lochow GmbH b – DK, KWS Scandinavia A/S	KW 1049-1-08 / –	2012-08-16
SA-380	a – DE, KWS Lochow GmbH b – DK, KWS Scandinavia A/S	KW 1168-8-08 / –	2012-08-16
SA-381	a – DE, KWS Lochow GmbH b – DK, KWS Scandinavia A/S	KW 8027-3-08 / –	2012-08-16
SA-382	a – DE, KWS Lochow GmbH b – DK, KWS Scandinavia A/S	KW 11206-10 / –	2012-08-16
SA-383	a – DE, Lantmännern SW Seed Hadmersleben GmbH	Hadm 04972-06 / Zeppelin	2012-08-16
SA-384	a – DE, Lantmännern SW Seed Hadmersleben GmbH	Hadm 30179 / Norin	2012-08-21
SA-386	a – DK, Sejet Planteforaedling I/S	Sj 8544003 / –	2012-08-29
SA-389	a – DE, Saatzucht Schweiger GbR	SCHW 152-01-10 / Nelson	2012-09-07
AP-402	a – LV, Valstybinis Stende javų selekcijos institutas a – LV, State Stende Cereals Breeding Institute	L-1-93-130 / Fredis	2012-12-10

**Sėjamieji rugiai – *Secale cereale L.***

Žieminiai rugiai

*Winter rye*

AP-374	a – LT, Lietuvos agrarinių ir miškų mokslų centro Vokės filialas	336 / VB Duoniai	2012-08-07
--------	---	------------------	------------

1	2	3	4	5
	SA-390	a – DE, Hybro Saatzucht GmbH & Co. KG b – DE, Saaten-Union GmbH	HYH 244 / SU Drive	2012-10-11
	<b>Kvietrugiai – <i>Triticosecale</i> Wittm.</b>			
	Žieminiai kvietrugiai			
	<i>Winter triticale</i>			
	SA-385	a – NL, Lantmännen SW Seed B. V.	SW 3600 s / Adverdo	2012-08-29
	SA-388	a – DE, Saatzucht Josef Breun GmbH & Co. KG	Br 1390a2 / –	2012-09-06
	<b>Paprastieji miežiai – <i>Hordeum vulgare</i> L.</b>			
	Vasariniai miežiai			
	<i>Spring barley</i>			
	SA-398	a – LT, Lietuvos agrarinių ir miškų mokslų centro filialas Žemdirbystės institutas	DS 8080-8 / –	2012-11-29
	SA-399	a – LT, Lietuvos agrarinių ir miškų mokslų centro filialas Žemdirbystės institutas	DS 8309-4 / –	2012-11-29
	<b>Plikosios avižos – <i>Avena nuda</i> L.</b>			
	<i>Small naked oat</i>			
	SA-401	a – LT, Lietuvos agrarinių ir miškų mokslų centro filialas Žemdirbystės institutas	DS 1629-3 / –	2012-11-29
	<b>Sėjamosios avižos – <i>Avena sativa</i> L.</b>			
	<i>Oat</i>			
	SA-400	a – LT, Lietuvos agrarinių ir miškų mokslų centro filialas Žemdirbystės institutas	DS 1532-6 / –	2012-11-29
	<b>Paprastieji kukurūzai – <i>Zea mays</i> L.</b>			
	<i>Maize</i>			
	SA-392	a – HU, Gabonakutató Nonprofit Közhasznú Kft. b – LT, UAB „Chemcentras“	GK170xGK178-GK84 / –	2012-11-27
	SA-393	a – HU, Gabonakutató Nonprofit Közhasznú Kft. b – LT, UAB „Chemcentras“	GK175xGK153-GK84 / –	2012-11-27
	<b>Rapsai – <i>Brassica napus</i> L. (partim)</b>			
	Žieminiai rapsai			
	<i>Winter Swede rape</i>			
	SA-340	a – DE, Deutsche Saatveredelung AG	WRH 354 / Marathon	2012-06-28
	SA-341	a – DE, Deutsche Saatveredelung AG	WRH 405 / –	2012-06-28
	SA-342	a – DE, Deutsche Saatveredelung AG	WRH 408 / –	2012-06-28
	SA-343	a – DE, Deutsche Saatveredelung AG	WRH 350 / Edimax CL	2012-07-05
	SA-344	a – DE, Deutsche Saatveredelung AG	WRH 416 / –	
	SA-345	a – DE, Deutsche Saatveredelung AG	RAP 384 / Minerva	2012-07-05
	SA-346	a – DE, Deutsche Saatveredelung AG	RAP 0928z / Troy	2012-07-05
	SA-347	a – CH, Syngenta Crop Protection AG b – LT, Syngenta Agro Services AG atstovybė	RNX3028 / SY Samoa	2012-07-05

1	2	3	4	5
	SA-348	a – CH, Syngenta Crop Protection AG b – LT, Syngenta Agro Services AG atstovybė	RNX3037 / SY Saveo	2012-07-05
	SA-349	a – US, Monsanto Technology LLC b – UK, Monsanto UK Ltd.	CWH249D / –	2012-07-10
	SA-350	a – US, Monsanto Technology LLC b – UK, Monsanto UK Ltd.	CWH094 / DK Extrain	2012-07-10
	SA-351	a – DE, Norddeutsche Pflanzenzucht Hans-Georg Lembke KG	SLM 0904 / Aiko	2012-07-12
	SA-352	a – DE, Norddeutsche Pflanzenzucht Hans-Georg Lembke KG	SLM 1001 / Garou	2012-07-12
	SA-353	a – DE, Norddeutsche Pflanzenzucht Hans-Georg Lembke KG	NPZ 1005 / Mercedes	2012-07-12
	SA-354	a – DE, Norddeutsche Pflanzenzucht Hans-Georg Lembke KG	NPZ 1041 Z / Pony	2012-07-12
	SA-355	a – DE, Norddeutsche Pflanzenzucht Hans-Georg Lembke KG	RAP 1031 / Trumpf	2012-07-12
	SA-359	a – US, Monsanto Technology LLC b – UK, Monsanto UK Ltd.	CWH191D / –	2012-07-13
	SA-360	a – FR, Limagrain Europe s. a.	NSA 09/183 / Admiral	2012-07-16
	SA-361	a – FR, Limagrain Europe s. a.	NSA 09/190 / Arsenal	2012-07-16
	SA-362	a – DE, KWS SAAT AG b – LT, UAB „Sėklojas“	H 9090423 / –	2012-07-16
	SA-363	a – DE, Lantmännern SW Seed Hadmersleben GmbH	SWO R 655 / –	2012-07-16
	SA-364	a – DE, Lantmännern SW Seed Hadmersleben GmbH	SWO R 1350 / –	2012-07-16
	SA-365	a – DE, Lantmännern SW Seed Hadmersleben GmbH	SWO R 1351 / –	2012-07-16
	SA-366	a – DE, Lantmännern SW Seed Hadmersleben GmbH	SWO R 949 / –	2012-07-16
	SA-367	a – DE, Lantmännern SW Seed Hadmersleben GmbH	SWO R 405 / Mirador	2012-07-16
	SA-368	a – DE, Dieckmann GmbH & Co. KG	DIE04/12 / –	2012-08-01
	SA-369	a – DE, Dieckmann GmbH & Co. KG	DIE05/12 / –	2012-08-01
	SA-370	a – FR, Sarl Adrien Momont & Fils b – DK, KWS Scandinavia A/S	MH 09E4 / –	2012-08-03
	SA-371	a – FR, Sarl Adrien Momont & Fils b – DK, KWS Scandinavia A/S	MH 09F50 / –	2012-08-03
	SA-372	a – DE, Lantmännern SW Seed Hadmersleben GmbH	SWO 3085 / Trinity	2012-08-03
	SA-373	a – DE, Lantmännern SW Seed Hadmersleben GmbH	SWO 3097 / –	2012-08-03
	SA-377	a – DE, Lantmännern SW Seed Hadmersleben GmbH	SW 09012 A / Paris	2012-08-09

1	2	3	4	5
	SA-378	a – DE, Lantmännen SW Seed Hadmersleben GmbH	SW 05021 A / Azur	2012-08-09
	SA-387	a – FR, RAGT 2n b – LT, UAB „Dotnuvos projek- tai“	HR 116.65 / Bonzzai	2012-09-04
	<b>Vasariniai rapsai</b> <i>Spring Swede rape</i>			
	SA-394	a – DE, KWS SAAT AG b – LT, UAB „Sėklojas“	SRH6100168 / –	2012-11-28
	SA-395	a – DE, KWS SAAT AG b – LT, UAB „Sėklojas“	SRH6100033 / –	2012-11-28
	SA-396	a – DE, KWS SAAT AG b – LT, UAB „Sėklojas“	SRH6100071 / –	2012-11-28
	SA-397	a – DE, KWS SAAT AG b – LT, UAB „Sėklojas“	SRH6100038 / –	2012-11-28
	<b>Sėjamiųjų žirniai – <i>Pisum sativum</i> L.</b> <i>Field pea</i>			
	SA-391	a – LT, Lietuvos agrarinių ir miškų mokslų centro filialas Žemdirbystės institutas	DS 3318 / –	2012-11-21
	<b>SODO AUGALŲ RŪŠYS – <i>Fruit tree species</i></b>			
	<b>Naminės obelys – <i>Malus domestica</i> Borkh.</b> <i>Apple tree</i>			
	SA-416	a – LT, Lietuvos agrarinių ir miškų mokslų centro filialas Sodininkystės ir daržininkystės institutas	Nr. 20490 / –	2012-12-17
	SA-417	a – LT, Lietuvos agrarinių ir miškų mokslų centro filialas Sodininkystės ir daržininkystės institutas	Nr. 19618 / –	2012-12-17
	<b>Juodieji serbentai – <i>Ribes nigrum</i> L.</b> <i>Black currant</i>			
	SA-413	a – LT, Lietuvos agrarinių ir miškų mokslų centro filialas Sodininkystės ir daržininkystės institutas	BRi 9502-1A / Karina	2012-12-17
	SA-418	a – LT, Lietuvos agrarinių ir miškų mokslų centro filialas Sodininkystės ir daržininkystės institutas	Bri 9504-5 / Viktor	2012-12-17
	SA-419	a – LT, Lietuvos agrarinių ir miškų mokslų centro filialas Sodininkystės ir daržininkystės institutas	BRi 9508-3A / Domino	2012-12-17
	SA-420	a – LT, Lietuvos agrarinių ir miškų mokslų centro filialas Sodininkystės ir daržininkystės institutas	BRi 9508-3B / Ritmo	2012-12-17
	<b>Avietės – <i>Rubus</i> L.</b> <i>Raspberry</i>			
	SA-414	a – LT, Lietuvos agrarinių ir miškų mokslų centro filialas Sodininkystės ir daržininkystės institutas	Nr. 91-22-9-15 / Vizija	2012-12-17

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

	SA-415	a – LT, Lietuvos agrarinių ir miškų mokslų centro filialas Sodininkystės ir daržininkystės institutas	Nr. 91-22-9-19 / Mistika	2012-12-17
--	--------	---	--------------------------	------------

**Siauralapės šilauogės – *Vaccinium angustifolium* Aiton.**

*Blueberry*

	AP-338	a – LT, Vytauto Didžiojo universiteto Kauno botanikos sodas	Nr. 17 / Danutė	2012-06-04
--	--------	---	-----------------	------------

	AP-339	a – LT, Vytauto Didžiojo universiteto Kauno botanikos sodas	Nr. 11 / Freda	2012-06-04
--	--------	---	----------------	------------

**DEKORATYVINIŲ AUGALŲ RŪŠYS – *Ornamental plant species***

**Skiauteručiai – *Lophospermum* D. Don**

*Creeping-gloxinia*

	SA-403	a – LT, Aleksandro Stulginskio universitetas	417-1 / –	2012-12-14
	SA-404	a – LT, Aleksandro Stulginskio universitetas	A1 / –	2012-12-14
	SA-405	a – LT, Aleksandro Stulginskio universitetas	Ra-1 / –	2012-12-14
	SA-406	a – LT, Aleksandro Stulginskio universitetas	Ra-3 / –	2012-12-14
	SA-407	a – LT, Aleksandro Stulginskio universitetas	Ra-4 / –	2012-12-14
	SA-408	a – LT, Aleksandro Stulginskio universitetas	92-3 / –	2012-12-14
	SA-409	a – LT, Aleksandro Stulginskio universitetas	121-17 / –	2012-12-14
	SA-410	a – LT, Aleksandro Stulginskio universitetas	152-2 / –	2012-12-14
	SA-411	a – LT, Aleksandro Stulginskio universitetas	174-7 / –	2012-12-14
	SA-412	a – LT, Aleksandro Stulginskio universitetas	405-1 / –	2012-12-14



### III. VEISLIŲ PAVADINIMAI

#### Variety Denominations

#### 1. SIŪLOMI VEISLIŲ PAVADINIMAI – Proposed Variety Denominations

Paraiškos Nr. <i>Application No</i>		Selekcininkas  <i>Breeder</i>	Selekcinis veislės žymuo  <i>Breeders' reference</i>	Pasiūlymo data  <i>Proposal date</i>	Siūlomo pavadinimo forma: F – sugalvoto pavadinimo C – kodo  <i>Type of the proposed denomination: F – fancy name C – code</i>	Siūlomas pavadinimas  <i>Proposed denomination</i>
suteikti veislei teisinę apsaugą  <i>for PBR</i>	įrašyti į Nacionalinį augalų veislių sąrašą  <i>for NL</i>					
1	2	3	4	5	6	7

#### ŽEMĖS ŪKIO AUGALŲ RŪŠYS – Agricultural Species

##### Paprastieji kviečiai – *Triticum aestivum* L.

Žieminiai kviečiai

*Winter wheat*

SA-356	DE, Strube GmbH & Co. KG	STRU 061884.1	2012-07-12	F	Apertus
SA-357	DE, Strube GmbH & Co. KG	STRU 071932.1	2012-07-12	F	Fagus
SA-375	AT, Saatzucht Donau Ges. m. b. H. & Co. KG	SZD 8618	2012-08-08	F	Angelus
SA-383	DE, Lantmänner SW Seed Hadmersleben GmbH	Hadm 04972-06	2012-08-16	F	Zeppelin
SA-384	DE, Lantmänner SW Seed Hadmersleben GmbH	Hadm 30179	2012-08-21	F	Norin
SA-389	DE, Saatzucht Schweiger GbR	SCHW 152-01-10	2012-09-07	F	Nelson
AP-402	LV, Valstybinis Stendė javų selekcijos institutas LV, State Stendė Cereals Breeding Institute	L-1-93- 130	2012-12-10	F	Fredis

##### Sėjami rugiai – *Secale cereale* L.

Žieminiai rugiai

*Winter rye*

SA-390	DE, Hybro Saatzucht GmbH & Co. KG	HYH 244	2012-10-11	F	SU Drive
--------	-----------------------------------	---------	------------	---	----------

##### Kvietrugiai – *Triticosecale* Wittm.

Žieminiai kvietrugiai

*Winter triticale*

SA-385	NL, Lantmänner SW Seed B. V.	SW 3600 s	2012-08-29	F	Adverdo
--------	------------------------------	-----------	------------	---	---------

1	2	3	4	5	6	7
<b>Paprastieji miežiai – <i>Hordeum vulgare</i> L.</b>						
Vasariniai miežiai						
<i>Spring barley</i>						
	SA-111	DK, Sejet Plantefora- edling I/S	SJ 095045	2012-02-21	F	Pinocchio
<b>Paprastieji kukurūzai – <i>Zea mays</i> L.</b>						
<i>Maize</i>						
	SA-261	FR, Maïsadour Semen- ces	MGM2139 33	2012-06-15	C	MAS 16R
	SA-262	FR, Maïsadour Semen- ces	MGM2125 91	2012-09-10	C	MAS 07B
	SA-266	FR, Maïsadour Semen- ces	MGM2133 58	2012-06-15	C	MAS 14B
	SA-303	DE, KWS SAAT AG	KXB1004	2012-10-30	F	Pronto KWS
<b>Rapsai – <i>Brassica napus</i> L. (partim)</b>						
Žieminiai rapsai						
<i>Winter Swede rape</i>						
	SA-3	FR, Sarl Adrien Mo- mont & Fils	MH 07J11	2012-08-08	F	Hardi
	SA-29	DE, Lantmännern SW Seed Hadmersleben GmbH	SW 05085 F	2012-06-05	F	Mascara
	SA-158	DE, Lantmännern SW Seed Hadmersleben GmbH	SW 05070 F	2012-06-05	F	Apart
	SA-161	FR, Sarl Adrien Mo- mont & Fils	MH 07D14	2012-08-08	F	Habile
	SA-171	DE, Bayer Crop- Science Raps GmbH	RG21005	2012-12-03	F	Berger
	SA-173	DE, Bayer CropScience Raps GmbH	RG29001	2012-08-16	F	Elmer CL
	SA-176	DE, Lantmännern SW Seed Hadmersleben GmbH	SW 05071 F	2012-06-05	F	Tumnus
	SA-187	DE, Lantmännern SW Seed Hadmersleben GmbH	SW 05072 F	2012-06-05	F	Vista
	SA-192	DE, Lantmännern SW Seed Hadmersleben GmbH	SWO SV 5310	2012-12-05	F	Ametyst
	SA-196	DE, Lantmännern SW Seed Hadmersleben GmbH	SW 05052 A	2012-08-10	F	Apanaci
	SA-340	DE, Deutsche Saatve- redelung AG	WRH 354	2012-06-28	F	Marathon
	SA-343	DE, Deutsche Saatve- redelung AG	WRH 350	2012-07-05	F	Edimax CL
	SA-345	DE, Deutsche Saatve- redelung AG	RAP 384	2012-07-05	F	Minerva
	SA-346	DE, Deutsche Saatve- redelung AG	RAP 0928z	2012-07-05	F	Troy
	SA-347	CH, Syngenta Crop Protection AG	RNX3028	2012-07-05	F	SY Samoa
	SA-348	CH, Syngenta Crop Protection AG	RNX3037	2012-07-05	F	SY Saveo
	SA-350	US, Monsanto Techno- logy LLC	CWH094	2012-07-10	F	DK Extrain

1	2	3	4	5	6	7
	SA-351	DE, Norddeutsche Pflanzenzucht Hans-Georg Lembke KG	SLM 0904	2012-07-12	F	Aiko
	SA-352	DE, Norddeutsche Pflanzenzucht Hans-Georg Lembke KG	SLM 1001	2012-07-12	F	Garou
	SA-353	DE, Norddeutsche Pflanzenzucht Hans-Georg Lembke KG	NPZ 1005	2012-07-12	F	Mercedes
	SA-354	DE, Norddeutsche Pflanzenzucht Hans-Georg Lembke KG	NPZ 1041 Z	2012-07-12	F	Pony
	SA-355	DE, Norddeutsche Pflanzenzucht Hans-Georg Lembke KG	RAP 1031	2012-07-12	F	Trumpf
	SA-360	FR, Limagrain Europe s. a.	NSA 09/183	2012-07-16	F	Admiral
	SA-361	FR, Limagrain Europe s. a.	NSA 09/190	2012-07-16	F	Arsenal
	SA-367	DE, Lantmänner SW Seed Hadmersleben GmbH	SWO R 405	2012-07-16	F	Mirador
	SA-372	DE, Lantmänner SW Seed Hadmersleben GmbH	SWO 3085	2012-08-03	F	Trinity
	SA-377	DE, Lantmänner SW Seed Hadmersleben GmbH	SW 09012 A	2012-08-09	F	Paris
	SA-378	DE, Lantmänner SW Seed Hadmersleben GmbH	SW 05021 A	2012-08-09	F	Azur
	SA-387	FR, RAGT 2n	HR 116.65	2012-09-04	F	Bonzzai
Vasariniai rapsai <i>Spring Swede rape</i>	SA-299	DE, Bayer CropScience Raps GmbH	RG40101	2012-12-03	F	Dodger
	SA-316	DE, Bayer CropScience Raps GmbH	RG4103	2012-12-03	F	Center

### SODO AUGALŲ RŪŠYS – *Fruit tree species*

#### Juodieji serbentai – *Ribes nigrum L.*

##### *Black currant*

	SA-413	LT, Lietuvos agrarinių ir miškų mokslų centro filialas Sodininkystės ir daržininkystės institutas	BRi 9502-1A	2012-12-17	F	Karina
	SA-418	LT, Lietuvos agrarinių ir miškų mokslų centro filialas Sodininkystės ir daržininkystės institutas	Bri 9504-5	2012-12-17	F	Viktor
	SA-419	LT, Lietuvos agrarinių ir miškų mokslų centro filialas Sodininkystės ir daržininkystės institutas	BRi 9508-3A	2012-12-17	F	Domino

1	2	3	4	5	6	7
	SA-420	LT, Lietuvos agrarinių ir miškų mokslų centro filialas Sodininkystės ir daržininkystės institutas	BRi 9508-3B	2012-12-17	F	Ritmo
<b>Avietės – Rubus L.</b>						
<i>Raspberry</i>						
	SA-414	LT, Lietuvos agrarinių ir miškų mokslų centro filialas Sodininkystės ir daržininkystės institutas	Nr. 91-22-9-15	2012-12-17	F	Vizija
	SA-415	LT, Lietuvos agrarinių ir miškų mokslų centro filialas Sodininkystės ir daržininkystės institutas	Nr. 91-22-9-19	2012-12-17	F	Mistika

## 2. SIŪLOMŲ VEISLIŲ PAVADINIMŲ PAKEITIMAI

### *Changes to Proposed Variety Denominations*

Paraiškos Nr. <i>Application No</i>		Selekcininkas	Selekcinis veislės žymuo	Buęs pavadinimas	Naujas siūlomas pavadinimas	Naujo pavadinimo pasiūlymo data
suteikti veislei teisinę apsaugą	įrašyti į Nacionalinį augalų veislių sąrašą					
<i>for PBR</i>	<i>for NL</i>	<i>Breeder</i>	<i>Breeders' reference</i>	<i>Denomination previously</i>	<i>New proposed denomination</i>	<i>The date of new denomination proposal</i>

### **ŽEMĖS ŪKIO AUGALŲ RŪŠYS – Agricultural Species**

#### **Rapsai – Brassica napus L. (partim)**

Žieminiai rapsai

*Winter Swede rape*

SA-170	DE, Bayer CropScience Raps GmbH	RG2906	Ambrosia	Surfer	2012-11-29
--------	---------------------------------	--------	----------	--------	------------

**IV. PARAIŠKŲ ĮRAŠYTI AUGALŲ VEISLĖMS Į NACIONALINĮ AUGALŲ  
VEISLIŲ SĄRAŠĄ AR SUTEIKTI AUGALŲ VEISLĖMS TEISINĘ APSAUGĄ  
LIETUVOS RESPUBLIKOJE ATSIĖMIMAS**

*Withdrawal of Applications for the Lithuanian National List of Plant Varieties and / or for the Grant of  
the Plant Breeders' Rights*

Paraiškos Nr.	a – Selekcinių b – Selekcinių įgaliotasis atstovas Lietuvoje	Selekcinių veislės žymuo / veislės pavadinimas	Paraiškos atsiėmimo data
<i>Application No</i>	<i>a – Breeder b – Breeders' representative in Lithuania</i>	<i>Breeders' reference / variety denomination</i>	<i>Date of withdrawal</i>
1	2	3	4

**ŽEMĖS ŪKIO AUGALŲ RŪŠYS - Agricultural Species**

**Paprastieji kviečiai – *Triticum aestivum* L.**

Žieminiai kviečiai

*Winter wheat*

SA-202	a – SE, Lantmännen SW Seed AB	Hadm 04363-05 / –	2012-09-04
SA-209	a – AT, Saatzucht Donau Ges. m. b. H. & Co. KG	SZD B-13606 / Fabius	2012-09-05
SA-210	b – LT, UAB „Litagros prekyba“ a – AT, Saatzucht Donau Ges. m. b. H. & Co. KG	SZD 4511 / Justinus	2012-09-05
SA-379	b – LT, UAB „Litagros prekyba“ a – DE, KWS Lochow GmbH	KW 1049-1-08 / –	2012-10-01
SA-382	b – DE, KWS Scandinavia A/S a – DE, KWS Lochow GmbH b – DE, KWS Scandinavia A/S	KW 11206-10 / –	2012-10-01

Vasariniai kviečiai

*Spring wheat*

AP-135	a – SE, Lantmännen SW Seed AB	SW 51047 / –	2012-06-26
SA-291	a – SE, Lantmännen SW Seed AB	SW 71409 / –	2012-12-27
AP-310	a – SE, Lantmännen SW Seed AB	SW 71409 / –	2012-12-27

**Cukriniai runkeliai – *Beta vulgaris* L.**

*Sugar beet*

S-1072	a – DE, KWS SAAT AG b – LT, UAB „Sėklojas“	8R91 / Danuška KWS	2011-01-14
--------	---	--------------------	------------

**Rapsai – *Brassica napus* L. (partim)**

Žieminiai rapsai

*Winter Swede rape*

S-1177	a – AT, Syngenta Crop Protection AG b – LT, Syngenta Agro Services AG atstovybė	RNX3725 / SY Jerica	2012-08-10
S-1178	a – DE, Norddeutsche Pflanzen- zucht Hans-Georg Lembke KG	NPZ 0604 / Xenon	2012-12-14
S-1199	a – DE, Bayer CropScience Raps GmbH b – LV, Rudite Pukaine	RG2709 / Central	2012-08-22
SA-4	a – DE, Norddeutsche Pflanzen- zucht Hans-Georg Lembke KG	NPZ 0723 / Sheriff	2012-08-03

1	2	3	4
SA-14	a – DE, Bayer CropScience Raps GmbH	RG 218/03 / Tanja	2012-08-22
	b – LV, Rudite Pukaine		
SA-21	a – DE, KWS SAAT AG	H 906699 / Askan	2012-08-08
	b – LT, UAB „Sėklojas“		
SA-22	a – DE, KWS SAAT AG	KW 04 EF 134 / –	2012-12-07
	b – LT, UAB „Sėklojas“		
SA-149	a – DE, Norddeutsche Pflanzenzucht Hans-Georg Lembke KG	NPZ 0951 / Clifton CL	2012-08-14
SA-150	a – DE, Norddeutsche Pflanzenzucht Hans-Georg Lembke KG	NPZ 0903 / Tabor	2012-08-03
SA-157	a – FR, Limagrain Europe s. a.	NSA 07/150 / Dobrava	2012-08-08
SA-354	a – DE, Norddeutsche Pflanzenzucht Hans-Georg Lembke KG	NPZ 1041 Z / Pony	2012-08-28
Vasariniai rapsai			
<i>Spring Swede rape</i>			
SA-60	a – DE, Norddeutsche Pflanzenzucht Hans-Georg Lembke KG	DLE 1107 / Stakkato	2012-12-04
SA-62	a – DE, Norddeutsche Pflanzenzucht Hans-Georg Lembke KG	DLE 1109 / Nautilus	2012-12-14
SA-254	a – DE, Norddeutsche Pflanzenzucht Hans-Georg Lembke KG	DLE 1281 / –	2012-12-04

#### **DARŽOVIŲ RŪŠYS – *Vegetable Species***

##### **Paprastieji agurkai – *Cucumis sativus L.***

###### *Gherkin*

SA-102	a – LT, Lietuvos agrarinių ir miškų mokslų centro filialas So-dininkystės ir daržininkystės institutas	93 / Trakų pagerinti BS	2012-09-20
--------	--	-------------------------	------------

## V. SPRENDIMAI

## Decisions

## 1. TEISINĖS APSAUGOS SUTEIKIMAS AUGALO VEISLEI

*Grant of Plant Breeders' Rights (PBR)*

Paraiškos Nr.	a – Selekcininkas b – Selekcininko įgaliotasis atstovas Lietuvoje	Veislės palaikytojas	Veislės pavadinimas	Teisinės apsaugos suteikimo augalo veislei data	Įrašymo į Nacionalinį augalų veislių sąrašą data
<i>Application No</i>	<i>a – Breeder b – Breeders' representative in Lithuania</i>	<i>Maintainer</i>	<i>Denomination</i>	<i>Date of grant of PBR</i>	<i>Date of National Listing</i>

**ŽEMĖS ŪKIO AUGALŲ RŪŠYS – *Agricultural Species*****Sėjami rugiai – *Secale cereale L.***

Žieminiai rugiai

*Winter rye*

AP-374	a – LT, Lietuvos agrarinių ir miškų mokslų centro Vokės filialas	LT, Lietuvos agrarinių ir miškų mokslų centro Vokės filialas	VB Duoniai	2012-08-08	2011-02-28
--------	--	--	------------	------------	------------

**SODO AUGALŲ RŪŠYS – *Fruit tree species*****Siauralapės šilauogės – *Vaccinium angustifolium Aiton***

Blueberry

AP-338	a – LT, Vytauto Didžiojo universiteto Kauno botanikos sodas	LT, Vytauto Didžiojo universiteto Kauno botanikos sodas	Danutė	2012-06-20	2011-02-28
AP-339	a – LT, Vytauto Didžiojo universiteto Kauno Botanikos sodas	LT, Vytauto Didžiojo universiteto Kauno botanikos sodas	Freda	2012-06-20	2011-02-28

## 2. LAIKINOSIOS TEISINĒS APSAUGOS SUTEIKIMAS AUGALŪ VEISLĒMS

*Grant of Provisional Plant Variety Protection*

Paraiškos Nr.	Selekcininkas	Selekcinis veislēs žymuo / veislēs pavadinimas	Laikinosios teisinės apsaugos suteikimo data
<i>Application No</i>	<i>Breeder</i>	<i>Breeders' reference / variety denomination</i>	<i>Date of the grant of the provisional protection</i>

**ŽEMĒS ŪKIO AUGALŪ RŪŠYS – Agricultural Species****Paprastieji kviečiai – *Triticum aestivum* L.**

Žieminiai kviečiai

*Winter wheat*

AP-402	LV, Valstybinis Stende javų selekcijos institutas LV, State Stende Cereals Breeding Institute	L-1-93-130 / Fredis	2012-12-10
--------	--	---------------------	------------

## VI. PRANEŠIMAI

*Notices*

## SELEKCIKININKO, JO ĮGALIOTOJO ATSTOVO AR VEISLĒS PALAIKYTOJO PASIKEITIMAI

*Changes in the Person of the Breeder, the Breeders' Representative in Lithuania or the Maintainer*

Paraiškos Nr.	Selekcinis veislēs žymuo / Veislēs pavadinimas	Pasikeitimo data	Buvęs a – Selekcininkas / Veislēs palaikytojas b – Selekcininko įgaliotasis atstovas Lietuvoje	Dabartinis a – Selekcininkas / Veislēs palaikytojas b – Selekcininko įgaliotasis atstovas Lietuvoje
<i>Application No</i>	<i>Breeders' reference / Proposed variety denomination</i>	<i>Date of change</i>	<i>Previous</i> a – <i>Breeder /Maintainer</i> b – <i>Breeders' representative in Lithuania</i>	<i>New</i> a – <i>Breeder /Maintainer</i> b – <i>Breeders' representative in Lithuania</i>

**ŽEMĒS ŪKIO AUGALŪ RŪŠYS – Agricultural Species****Rapsai – *Brassica napus* L. (partim)**

Žieminiai rapsai

*Winter Swede rape*

S-1009	SLM 0503 / Abakus	2012-08-07	b – –	b – LT, UAB „Baltic Agro“
S-1179	NPZ 0724 / Sherpa	2012-08-07	b – –	b – LT, UAB „Baltic Agro“



Valstybinė augalininkystės tarnyba prie Žemės ūkio ministerijos  
Ozo g. 4A  
LT-08200  
Vilnius,  
Lietuva

*The State Plant Service under the Ministry of Agriculture*  
*Ozo st. 4A*  
*LT-08200*  
*Vilnius,*  
*Lithuania*

Tel. (+370 5) 237 5631  
(+370 5) 234 3647  
Faks. (+370 5) 273 0233  
El. paštas:  
[www.vatzum.lt](http://www.vatzum.lt)